



**Бюро развития электросвязи
(BDT)**

Осн.: BDT/DIR/DM/243

Женева, 27 апреля 2017 года

- Администрациям Государств – Членов МСЭ
- Членам Сектора МСЭ-D
- Председателю и заместителям Председателя КГРЭ
- Председателям и заместителям председателей 1-й и 2-й Исследовательских комиссий МСЭ-D

Предмет: Кандидатуры на посты председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий МСЭ-D и Консультативной группы по развитию электросвязи (КГРЭ) на 2018–2021 годы

Уважаемый господин,
уважаемая госпожа,

В соответствии с Резолюцией 61 (Пересм. Дубай, 2014 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи с целью оказания помощи ВКРЭ в назначении председателей/заместителей председателей исследовательских комиссий и Консультативной группы по развитию электросвязи (КГРЭ) призываем Государства-Члены и Членов Сектора МСЭ-D сообщить Директору БРЭ о предлагаемых кандидатах.

Если ваша администрация/организация желает предложить кандидата на пост председателя или заместителя председателя исследовательской комиссии МСЭ-D или КГРЭ либо поддержать кандидатуру действующего в настоящее время председателя или заместителя председателя, буду весьма признателен, если вы направите мне, желательно до 31 июля 2017 года, фамилии и краткие биографические справки с описанием квалификации соответствующих лиц.

Фамилии и резюме выдвинутых кандидатов будут размещены на языке оригинала на веб-сайте по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-D/Conferences/WTDC/WTDC14/Pages/candidates.aspx> сразу же после их получения

На основании пункта 4 Резолюции 61 ВКРЭ-10 "срок полномочий как для председателей, так и для заместителей председателей не должен превышать двух сроков полномочий между следующими друг за другом ВКРЭ". В Приложении 1 представлен список действующих председателей и заместителей председателей КГРЭ и двух исследовательских комиссий.

Обращаем ваше внимание на процедуру назначения председателей и заместителей председателей, определенную в Резолюции 61 ВКРЭ (Приложение 2 к настоящему Циркуляру). Кроме того, в пункте 2 Резолюции 1 (Пересм. Дубай, 2014 г.) ВКРЭ указано, что "назначение председателей и заместителей председателей на ВКРЭ производится на основе, в первую очередь, доказанной компетентности как в проблемах, изучаемых соответствующей исследовательской комиссией, так и в наличии необходимых управленческих способностей".

Пункт 242 Конвенции гласит: "...всемирная конференция по развитию электросвязи назначают председателя и одного или нескольких заместителей председателя для каждой исследовательской комиссии. При назначении председателей и заместителей председателей особое внимание уделяется требованиям к компетенции и справедливому географическому распределению, а также необходимости содействия более эффективному участию развивающихся стран".

Надеюсь на получение предлагаемых вами кандидатур. Призываю вас также начать обдумывать возможные кандидатуры на посты докладчиков и заместителей докладчиков по Вопросам исследовательских комиссий.

С уважением,

[Оригинал подписан]

Брахима Сану,
Директор

Приложение 1

Список председателей и заместителей председателей КГРЭ и исследовательских комиссий МСЭ-D

Список председателей и заместителей председателей КГРЭ

Председатель/ заместители Председателя	Фамилия	Страна	Регион БРЭ	Право на повторное назначение*
Председатель	г-н Владимир Минкин	Российская Федерация	СНГ	Не имеет права
Заместитель Председателя	г-жа Роксана Макэлвейн Веббер	США	Председатель ИК1	Не имеет права
Заместитель Председателя	г-н Ахмад Реза Шарафат	Иран (Исламская Республика)	Председатель ИК2	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Элие Джерамбете	Чад	АФР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Ахмаду Траоре	Мали	АФР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-жа Клариса Эстол	Аргентина	АМР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Эктор Эдмундо Вальдес Морено	Мексика	АМР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Аль-Ансари Аль-Машагбах	Иордания	АРБ	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Мохамед Саид Али Аль- Муатен Аль-Мазруэй	Объединенные Арабские Эмираты	АРБ	Не имеет права
Заместитель Председателя	г-н Кишор Бабу	Индия	АТР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Бохён Со	Республика Корея	АТР	Не имеет права
Заместитель Председателя	г-н Руфат Тагизаде	Азербайджан	СНГ	Не имеет права
Заместитель Председателя	г-жа Нурзат Болжобекова	Кыргызстан	СНГ	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Доминик Вюргес	Франция	ЕВР	Не имеет права
Заместитель Председателя	г-н Фабио Биджи	Италия	ЕВР	Не имеет права

* **Не имеет права:** Истекает максимальный срок полномочий для этого поста в соответствии с Резолюцией б1 (Пересм. Дубай, 2014 г.).

Имеет право: Возможно повторное назначение на второй и последний для этого поста срок.

Список председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий МСЭ-D

1-я Исследователь- ская комиссия				
Председатель/ заместители Председателя	Фамилия	Страна	Регион БРЭ	Право на повторное назначение*
Председатель	г-жа Роксана Макэлвейн Веббер	Соединенные Штаты	АМР	Не имеет права
Заместитель Председателя	г-н Питер Нгван Мбенги	Камерун	АФР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-жа Режина-Флёр Ассуму-Бессу	Кот-д'Ивуар	АФР	Не имеет права
Заместитель Председателя	г-н Виктор Мартинес	Парагвай	АМР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-жа Клаймир Каросса Родригес	Венесуэла	АМР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Ахмед Абдель Азиз Гад	Египет	АРБ	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Весам Аль-Рамадин	Иордания	АРБ	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Ясухико Кавасуми	Япония	АТР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Нгуен Куй Куен	Вьетнам	АТР	Не имеет права
Заместитель Председателя	г-н Алмаз Тиленбаев	Кыргызстан	СНГ	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Вадим Каптур	Украина	СНГ	Имеет право
Заместитель Председателя	г-жа Бланка Мария Гонсалес	Испания	ЕВР	Не имеет права

2-я Исследовательская комиссия				
Председатель/ заместители Председателя	Фамилия	Страна	Регион БРЭ	Право на повторное назначение*
Председатель	г-н Ахмад Реза Шарафат	Иран (Исламская Республика)	АТР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-жа Амината Каба-Камара	Гвинея	АФР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Кристофер Кемей	Кения	АФР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-жа Селина Дельгадо	Никарагуа	АМР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Надир Ахмед Гайлани	Судан	АРБ	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Нассер Аль-Марзуки	Объединенные Арабские Эмираты	АРБ	Имеет право
Заместитель Председателя	г-жа Ван Кэ	Китай	АТР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Ананда Радж Ханал	Непал (Республика)	АТР	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Генадзь Асипович	Беларусь	СНГ	Имеет право
Заместитель Председателя	г-н Евгений Бондаренко	Российская Федерация	СНГ	Не имеет права
Заместитель Председателя	г-н Петко Канчев	Болгария	ЕВР	Не имеет права

* **Не имеет права:** Истекает максимальный срок полномочий для этого поста в соответствии с Резолюцией 61 (Пересм. Дубай, 2014 г.).

Имеет право: Возможно повторное назначение на второй и последний для этого поста срок.

Приложение 2

РЕЗОЛЮЦИЯ 61 (ПЕРЕСМ. ДУБАЙ, 2014 Г.)

Назначение и максимальный срок полномочий председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий в Секторе развития электросвязи МСЭ и Консультативной группы по развитию электросвязи

Всемирная конференция по развитию электросвязи (Дубай, 2014 г.),

учитывая,

- a)* что в п. 209 Конвенции МСЭ предусматривается создание исследовательских комиссий Сектора развития электросвязи МСЭ (МСЭ-D);
- b)* что в Статье 20 Конвенции предусматривается, что при назначении председателей и заместителей председателей особое внимание следует уделять их личной компетентности и справедливому географическому распределению, а также необходимости содействия более эффективному участию развивающихся стран¹;
- c)* что характер работы исследовательских комиссий определяется в п. 214 Конвенции и других связанных с ним положениях;
- d)* что положения, относящиеся к Консультативной группе по развитию электросвязи (КГРЭ), включены в Статью 17А Конвенции;
- e)* что в п. 242 Конвенции требуется, чтобы Всемирная конференция по развитию электросвязи (ВКРЭ) назначала председателя и одного или нескольких заместителей председателя для каждой исследовательской комиссии, принимая во внимание их компетентность, принцип справедливого географического распределения и необходимость содействия более эффективному участию развивающихся стран;
- f)* что в разделе 2 Резолюции 1 (Пересм. Дубай, 2014 г.) настоящей Конференции приведены руководящие указания, касающиеся назначения председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий на ВКРЭ;
- g)* что процедуры назначения и требования к квалификации председателя и заместителей председателя КГРЭ должны, как правило, быть такими же, как и при назначении председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий;
- h)* что опыт участия в работе МСЭ в целом и МСЭ-D в частности будет особенно ценным для председателя и заместителей председателя КГРЭ;
- i)* что в п. 244 Конвенции описана процедура замены председателя или заместителя председателя исследовательской комиссии, оказавшегося не в состоянии выполнять свои обязанности в какой-то момент времени в период между ВКРЭ;
- j)* что п. 215I Конвенции гласит, что КГРЭ "принимает собственные методы работы, совместимые с методами, принятыми Всемирной конференцией по развитию электросвязи";
- k)* что конкретное ограничение срока полномочий позволило бы вносить новые идеи на периодической основе, давая в то же время возможность назначать председателей и заместителей

председателей исследовательских комиссий и председателя и заместителей председателя КГРЭ от различных Государств-Членов и Членов Сектора,

отмечая

- a) Статью 19 Конвенции об участии в деятельности Союза объединений и организаций;
- b) Резолюцию 166 (Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Число заместителей председателей консультативных групп, исследовательских комиссий и других групп Секторов";
- c) Резолюцию 58 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции об укреплении отношений МСЭ с региональными организациями электросвязи и всеми Государствами-Членами без исключения для региональных подготовительных мероприятий к Полномочной конференции,

принимая во внимание,

- a) что максимальный срок полномочий, составляющий два срока для председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий и КГРЭ, обеспечивает приемлемый уровень стабильности и в то же время предоставляет возможность для работы на этих должностях разным лицам;
- b) что в п. 10.1 Резолюции 1 (Пересм. Дубай, 2014 г.) указано, что в состав руководящей команды исследовательской комиссии должны входить, по меньшей мере, председатель и заместители председателя исследовательской комиссии, председатели и заместители председателей рабочих групп, а также Докладчики и заместители Докладчиков;
- c) что в состав бюро КГРЭ должны входить, по меньшей мере, председатель, заместители председателя КГРЭ, председатели и заместители председателей рабочих групп КГРЭ,

решает,

1 что кандидаты на посты председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий МСЭ-D и кандидаты на посты председателя и заместителей председателя КГРЭ должны назначаться согласно процедурам, приведенным в Приложении 1 и с учетом требований квалификации, приведенных в Приложении 2, и руководящих указаний, представленных в Приложении 3 к настоящей Резолюции;

2 что кандидаты на посты председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий и кандидаты на посты председателя и заместителей председателя КГРЭ должны определяться с учетом того, что ВКРЭ будет назначать для каждой исследовательской комиссии и для КГРЭ председателя и до двух заместителей председателя от каждого из шести регионов² для результативного и эффективного управления и функционирования данной группы, применяя руководящие указания, представленные в Приложении 3;

3 что при выдвижении кандидатов на посты председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий или председателя и заместителей председателя КГРЭ должны предоставляться краткие биографические справки с описанием квалификации предлагаемых лиц при этом особое внимание должно уделяться обеспечению преемственности участия в работе

¹ К ним относятся наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, а также страны с переходной экономикой.

² Африка, Северная и Южная Америка, арабские государства, Азиатско-Тихоокеанский регион, СНГ и Европа.

исследовательских комиссий МСЭ-D или КГРЭ, и что Директор Бюро развития электросвязи (БРЭ) распространяет эти краткие биографические справки среди глав присутствующих на ВКРЭ делегаций;

4 что не следует, чтобы срок полномочий как для председателей, так и для заместителей председателей не должен превышать двух сроков полномочий между следующими друг за другом ВКРЭ;

5 что срок полномочий для одного назначения (например, заместителем председателя) не засчитывается срок полномочий для другого назначения (например, председателем) и что должны быть приняты меры по обеспечению определенной преемственности между председателями и заместителями председателей;

6 что период между ВКРЭ, в течение которого председатель или заместитель председателя избирается согласно п. 244 Конвенции, не засчитывается в срок полномочий;

7 что отсчет срока полномочий начинается с ВКРЭ-10 и обратного действия не имеет,

предлагает Государствам-Членам и Членам Сектора

поддерживать своих успешных кандидатов на такие посты в МСЭ-D и оказывать им поддержку и содействие в решении их задач в течение срока их полномочий.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 К РЕЗОЛЮЦИИ 61 (ПЕРЕСМ. ДУБАЙ, 2014 Г.)**Процедура назначения председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий МСЭ-D и КГРЭ**

1 Как правило, вакансии для постов председателей и заместителей председателей, которые должны быть заполнены, известны заранее до проведения ВКРЭ.

- a) С целью оказания помощи ВКРЭ в назначении председателей/заместителей председателей следует поощрять Государства-Члены, Членов Сектора МСЭ-D и заинтересованную исследовательскую комиссию или КГРЭ к тому, чтобы они сообщали Директору БРЭ о подходящих кандидатах, предпочтительно за три месяца, но не позднее чем за две недели до открытия ВКРЭ.
- b) При выдвижении подходящих кандидатов Членам Сектора МСЭ-D следует проводить предварительные консультации с соответствующей администрацией/Государством-Членом, чтобы избежать любых возможных разногласий в отношении такого выдвижения.
- c) Директор БРЭ на основе полученных предложений рассылает список кандидатов Государствам-Членам и Членам Сектора. Список кандидатов должен сопровождаться сведениями о квалификации каждого кандидата, как это указано в Приложении 2 к настоящей Резолюции.
- d) На основе этого документа и всех соответствующих полученных комментариев главам делегаций в подходящее время в период работы ВКРЭ должно быть предложено подготовить в консультации с Директором БРЭ сводный список назначаемых председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий и КГРЭ, который должен быть представлен в адресованном ВКРЭ документе для окончательного утверждения.
- e) При составлении сводного списка необходимо учитывать следующее: при наличии двух или более кандидатов с одинаковой квалификацией для одной и той же должности председателя предпочтение следует отдавать кандидатурам Государств-Членов и Членов Сектора, имеющих наименьшее число назначенных председателей исследовательских комиссий и КГРЭ.

2 Ситуации, не охватываемые вышеприведенными положениями, будут рассматриваться на ВКРЭ в каждом конкретном случае.

Например, если ВКРЭ решает создать совершенно новую исследовательскую комиссию, то соответствующие обсуждения и назначения должны состояться на ВКРЭ.

3 Эти процедуры должны применяться для назначений, осуществляемых КГРЭ в соответствии с делегированными ей полномочиями (см. Резолюцию 24 (Пересм. Дубай, 2014 г.) настоящей Конференции).

4 Вакансии для постов председателей и заместителей председателей, которые освобождаются в период между ВКРЭ, заполняются в соответствии с п. 244 Конвенции.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 К РЕЗОЛЮЦИИ 61 (ПЕРЕСМ. ДУБАЙ, 2014 Г.)

Квалификация председателей и заместителей председателей

Пункт 242 Конвенции гласит, что:

"...При назначении председателей и заместителей председателей особое внимание уделяется требованиям к компетенции и справедливому географическому распределению, а также необходимости содействия более эффективному участию развивающихся стран".

Наряду с тем что основное внимание уделяется указанным ниже аспектам квалификации, должно обеспечиваться надлежащее представительство председателей и заместителей председателей из развивающихся стран, в том числе наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и стран с переходной экономикой.

Что касается вопроса компетенции, то при назначении председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий первостепенную важность, помимо прочего, будут иметь, по-видимому, следующие сведения о квалификации:

- знания и опыт;
- непрерывное участие в работе соответствующей исследовательской комиссии;
- управленческие способности;
- возможность исполнять свои обязанности³;
- активное участие в работе исследовательской комиссии;

при назначении председателя и заместителей председателя КГРЭ первостепенную важность, помимо прочего, будут иметь, по-видимому, следующие сведения о квалификации:

- знания и опыт;
- непрерывное участие в работе МСЭ в целом и МСЭ-D в частности;
- управленческие способности;
- возможность исполнять свои обязанности³.

Конкретные ссылки на вышеуказанные сведения о квалификации должны быть включены в краткую биографическую справку, рассылаемую Директором БРЭ.

³ Еще одним фактором, который надлежит учитывать при назначении председателей и заместителей председателей исследовательских комиссий, является возможность кандидатов исполнять свои обязанности вплоть до следующей ВКРЭ.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 К РЕЗОЛЮЦИИ 61 (ПЕРЕСМ. ДУБАЙ, 2014 Г.)

**Руководящие указания для назначения оптимального
числа заместителей председателей исследовательских
комиссий МСЭ-D и КГРЭ**

1 В соответствии с Резолюцией 166 (Гвадалахара, 2010 г.) и п. 242 Конвенции следует, насколько это практически возможно, принимать во внимание требования к компетенции, принцип справедливого географического распределения, а также необходимость содействовать более эффективному участию развивающихся стран.

2 Насколько это возможно и принимая во внимание необходимость в подтвержденной компетенции, при назначении или выборе руководящих лиц следует использовать людские ресурсы максимально широкого круга Государств-Членов и Членов Сектора, признавая в то же время необходимость назначения лишь такого числа заместителей председателей, какое требуется для эффективного и результативного руководства и функционирования исследовательских комиссий в соответствии с запланированной структурой и программой работы.

3 Рабочую нагрузку следует учитывать в качестве одного из факторов при определении надлежащего числа заместителей председателей, до двух заместителей председателей от каждого региона, чтобы обеспечить руководство в полной мере всеми аспектами, входящими в сферу компетенции КГРЭ и исследовательских комиссий.

4 Общее число предлагаемых какой-либо администрацией заместителей председателей должно быть обоснованным, с тем чтобы обеспечивалось соблюдение принципа справедливого распределения должностей среди заинтересованных Государств-Членов.

5 Следует принимать во внимание региональное представительство в консультативных группах, исследовательских комиссиях и других группах во всех трех Секторах (как указано в пункте 2 раздела *решает*), чтобы ни один человек не мог занимать более одного поста заместителя председателя в этих группах и комиссиях в каком-либо одном Секторе и только в исключительных случаях занимал бы такой пост более чем в одном Секторе⁴.

6 При повторном избрании на посты заместителей председателей следует, как правило, избегать выдвижения кандидатур, которые не участвовали в половине или более собраний в течение предыдущего исследовательского периода, принимая во внимание существующие обстоятельства.

⁴ Упомянутый в этом пункте критерий не должен препятствовать заместителю председателя какой-либо консультативной группы или заместителю председателя какой-либо исследовательской комиссии занимать посты председателя или заместителя председателя какой-либо рабочей группы или Докладчика, или содокладчика в любой группе, действующей в соответствии с мандатом этой группы Сектора.